



説明書

このたびはSHOEIヘルメットをお買い上げいただきまして、ありがとうございます。この製品の機能及び注意事項を十分に理解していただき、より安全に快適なモーターサイクルライフをおくっていただくために、ご使用前に取扱説明書は全て最後までよくお読みになってください。この取扱説明書は読み終わった後も、大切に保管してください。尚、取扱説明書を紛失したときは、弊社までご連絡ください。

Instructions for use

Thank you for purchasing this SHOEI helmet. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. This manual contains valuable information to help you understand the functions of the product and the instructions for use in order for you to enjoy a safety and comfortable motorcycle life. Your SHOEI dealer can provide a replacement if it is lost.

カタログ請求及び販売についてのお問い合わせは、下記〈本社・国内営業部〉まで、製品の修理、品質についてのお問い合わせは、〈茨城工場内 顧客サービス課〉茨城県稲敷市羽賀1793 TEL.029-892-3617 e-mail:help@shoeihelmet.co.jpまでご連絡下さい。

SHOEI

本社・国内営業部
〒110-0005 東京都台東区上野5-8-5 CP10ビル7F
TEL.03-5688-5180

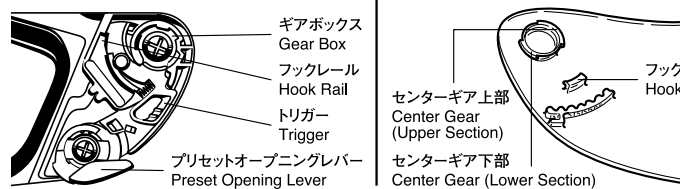
SHOEI

HEAD OFFICE
7TH FLOOR, CP10 BLDG., 5-8-5 UENO, TAITO-KU, TOKYO JAPAN
〒110-0005 PHONE 03-5688-5170 FAX03-3837-8245
<http://www.shoei.com>

[ビルトイン・メカシールドおよびクイック・リリース・シールドベース]のご案内 Built-in Mecashield and Quick-release Base Plate:

クイック・リリース・シールドベース (Q.R.S.B.)
Quick-release Base Plate (Q.R.B.P.)

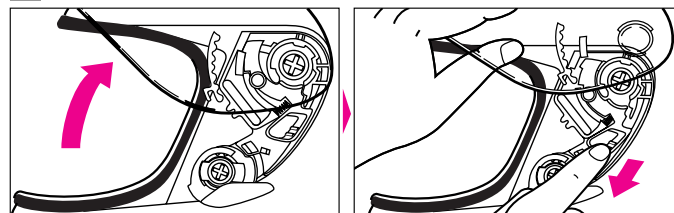
CX-1シールド/CX-1 Shield



ビルトインメカシールド (CX-1) は、シールドそのものがメカをもつSHOEI独自の機構です。シールドの手軽な脱着をはじめ、シールドのカバーレス化による驚くほどの風切音の低減を究めています。

CX-1, the mechanical shield, has the mechanism itself for easy detaching and attaching while the wind noise is decreased astonishingly by the elimination of the covers to fix the shield to the shell.

シールドの取りはずし取り付け方 How to Remove and Fix the Shield:

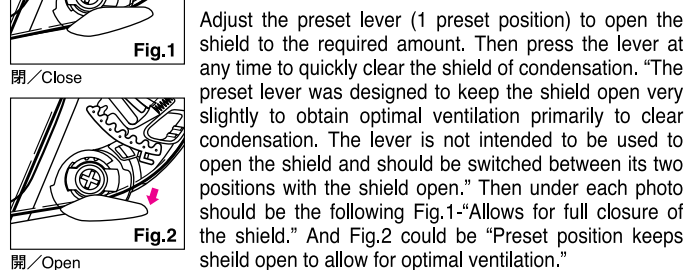


〈シールドの取りはずし方〉
シールドを全開の状態にしてください。トリガーを下に引き、ロックを解除。フックをフックレールからはずして、ギアボックスからシールドのセンターギアを取りはずせば完了です。
〈シールドの取り付け方〉
取りはずしの逆の順序でおこないます。シールドが全開の状態ではシールドのセンターギア上部をギアボックスに差し込み、下部がロックされるまでしっかりとめ込んでください。また、フックがフックレールに確実に入っていることも確認してください。
※尚、取りはずし、取り付けは反対側も同じ要領でおこなってください。

To remove: Open the shield fully. Pull the trigger downward and release the lock. Take the hook out of the hook rail, and then, take the center gear out of the gear box.
To fix: Take the steps in the order reverse to the above. With the shield fully opened, put the upper section of the shield center gear on the gear box until the lower section is locked firmly. Make it sure that the hook is grasping the hook rail.
※Do the same for the other side.

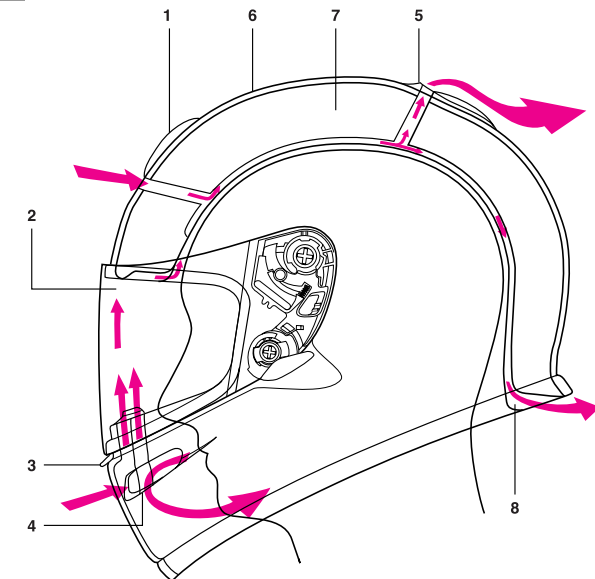
プリセットオープニング機構 Preset Opening System:

必要最小限の開きをレバー操作一つでプリセット。効果的に導入された走行風が、シールドの曇りを除去・防止するという、SHOEI独自のプリセットオープニング機構 (1段階) です。

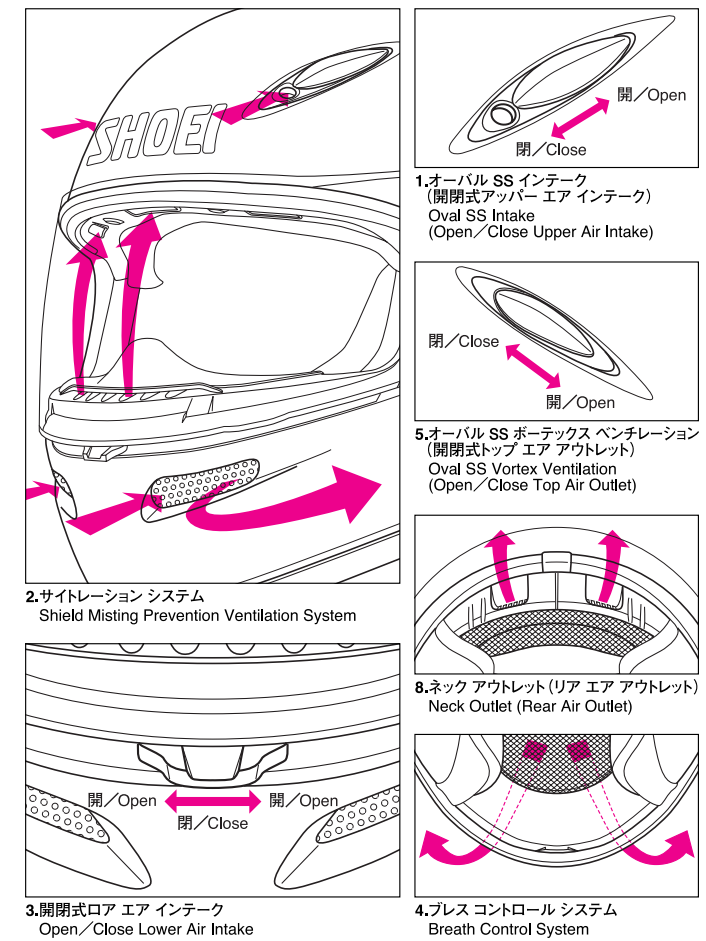


Adjust the preset lever (1 preset position) to open the shield to the required amount. Then press the lever at any time to quickly clear the shield of condensation. "The preset lever was designed to keep the shield open very slightly to obtain optimal ventilation primarily to clear condensation. The lever is not intended to be used to open the shield and should be switched between its two positions with the shield open." Then under each photo should be the following Fig.1-"Allows for full closure of the shield." And Fig.2 could be "Preset position keeps shield open to allow for optimal ventilation."

ベンチレーション・システム Ventilation System:



- | | |
|--|---|
| 1. オーバル SS インテーク (開閉式アッパー エア インテーク) | 1. Oval SS Intake (Open/Close Upper Air Intake) |
| 2. サイトレーションシステム | 2. Shield Misting Prevention Ventilation System |
| 3. 開閉式ロア エア インテーク | 3. Open/Close Lower Air Intake |
| 4. プレスコントロールシステム | 4. Breath Control System |
| 5. オーバル SS ボーテックスベンチレーション (開閉式トップ エア アウトレット) | 5. Oval SS Vortex Ventilation (Open/Close Top Air Outlet) |
| 6. シェル | 6. Shell |
| 7. 衝撃吸収ライナー | 7. Shock Absorbing Liner |
| 8. ネック アウトレット (リア エア アウトレット) | 8. Neck Outlet (Rear Air Outlet) |



シールドベースの取り付け方とご注意 Notes in Fixing the Shield Base:

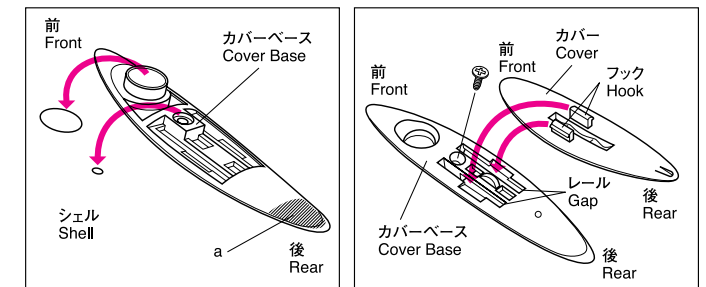
1. シールドベースをクリーニングしたり、あるいは新規にシールドベースを交換して取りつける場合、次の2点が重要ですのでご注意ください。シールド及びシールドベースを取りつけた後、シールドを閉め、シールド上下端のマドゴムとの密着を確認してください。隙間が大きい場合、風の巻き込みの原因となるためその場合はシールドベースを上下前後に微調整し、スクリューをしっかりと締め付けてください。
2. プリセットオープニングレバーを取りつけるとき、プリセットレバー・ワッシャーは、背の低い方を前、背の高い方を後ろになるようにセットしてください。

Note the following two points when you attach the shield base after cleaning or replace with a new one.
1. After you fix the shield and the shield base, close the shield and make it sure that the top and the bottom ends are in close touch with the rubber rim. Any gap allows the wind to enter the helmet. In such a case, adjust the shield base a little up and down, front and rear, and tighten the screws.
2. When you fix the preset opening lever, set the thin end of the preset lever washer to the front, and the thick end to the rear.



破損した際のベンチレーション部品の交換方法とご注意 How to Fix the Oval SS Intake Unit or the Oval SS Vortex Ventilation Unit When Broken

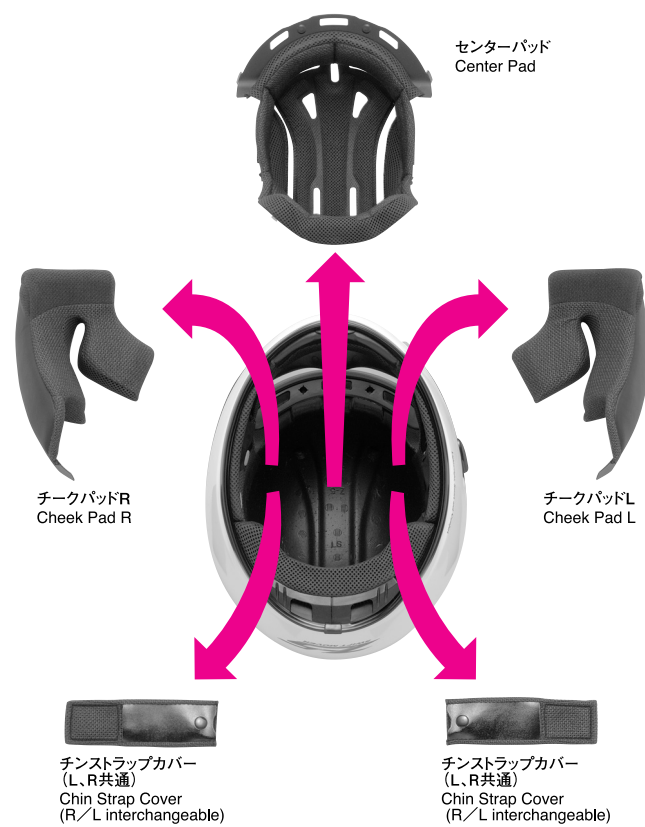
●下記の図は、オーバル SS インテークです。又、オーバル SS ボーテックスベンチレーションも、同じ要領で取り付け可能です。



元のカバーベースを取った後の、シェルについての粘着シート、ゴミ、ホコリをきれいに取りのぞいてください。ベースの両面粘着シートの保護フィルム (a) をはがし、図のようにシェルの穴にベース (左右どちらでも取り付け可能) の突起とビス穴を合わせ取り付けます。次にカバー (左右どちらでも取り付け可能) の前後を確認し、ベースのレールにまず片側のカバーのフックをひっかけたのち上から押しつけてもう片側もはめます。※元のベースの粘着シートやビスを取りはずす際、シェルをキズつけないようにご注意ください。※カバーをベースに一度はめ込むと、取りはずしはできませんのでご注意ください。注意: ヘルメットの保護性能を確保するために、ベンチレーションを現在の位置以外に、穴をあけて取りつたりしないでください。

●Both the oval SS intake unit and the oval SS vortex ventilation unit can be fixed in the same manner. Therefore, the same way is applied for fixing the oval outlet unit although the explanation and the diagram are for fixing the oval SS intake unit.
After you remove the old cover base, take out the both sides sticky sheets and the dusts from the shell. Peel the protection film (a) from the both sides sticky sheet of the base. Then, align the projection and the screw hole of the base with the vents on the shell, and tighten the screw. Identify the front and rear ends of the cover. Attach the hook of the cover on the rail of the base and then, press the cover.
※Take care not to damage the shell when you take out the both sides sticky sheet or the screw of the old base.
※Note that you cannot remove the cover from the base after the cover is fixed on the base.
※Don't make a new hole yourself. Otherwise, the head protection function of the helmet cannot be maintained.

内装の着脱 (Q.R.I.P.システム) Detachable Inner Parts (Q.R.I.P. System)



※内装はかならず装着して、ご使用ください。
※Put on the helmet with the inner parts fixed for sure.

当製品はセンターパッド、チークパッド(左右)、チンストラップカバー(左右)を取りはずして洗うことができます。内装の名称と図を参照して、脱着を確実に行ってください。
※取りはずしは、1~6の順に行ってください。

All the inner parts of this helmet are fully detachable and washable. Detach or attach these parts referring the above diagram.

※Take the steps in the order of 1 to 6 of the diagrams when you detach the parts.

チークパッドの取りはずし方:図1~3
チンストラップカバーの取りはずし方:図4
センターパッドの取りはずし方:図5・6

Detaching the cheek covers : Diagram 1 to 3
Detaching the chin strap covers : Diagram 4
Detaching the center pad : Diagrams 5 and 6

内装はヘルメットのサイズにより、異なります。内装を取り替える場合は、下記表を参照にして、サイズの合ったものをお求めください。

There are varieties of sizes of inner parts. When you replace them, be sure to select the proper size for the size of your helmet.

■センターパッド/Center pad

製品サイズ/Helmet size	XS		S		M		L		XL	
硬さ/Hardness	ハード	ソフト	ハード	ソフト	ハード	ソフト	ハード	ソフト	ハード	ソフト
標準	OP	標準	OP	標準	OP	標準	OP	標準	OP	
パーツNo./Part No.	S13		S9		L13		L9		XL9	

■チークパッド/Cheek pad

製品サイズ/Helmet size	XS		S		M		L		XL	
硬さ/Hardness	ハード	ソフト	ハード	ソフト	ハード	ソフト	ハード	ソフト	ハード	ソフト
標準	OP	標準	OP	標準	OP	標準	OP	標準	OP	
厚さ/Thickness	39		35		39		35		35	

●センターパッド、チークパッドは各サイズ共、ハードが標準装備されています。又、フィット感をソフトにしたい場合にはオプションで各サイズ、ソフトがあります。

☆チークパッドは厚さでサイズ調整するのではなく、硬さで調整します。

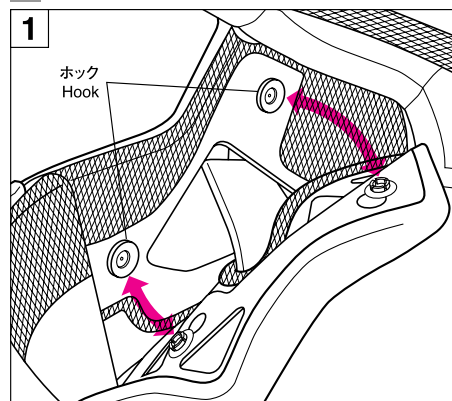
※チークパッド、センターパッドは各サイズごと異なっています。ご購入の際、お手持ちのヘルメットのサイズをご確認ください。

●The hard pads are equipped as the standard parts for both center and cheekpads. Purchase optional soft pads available for all sizes when you need soft fit.

☆The size adjustment for the cheek pad should be done by hardness and not by thickness.

※Each size of helmet requires the proper center and cheek pads. Check the size of your helmet before you purchase the pads.

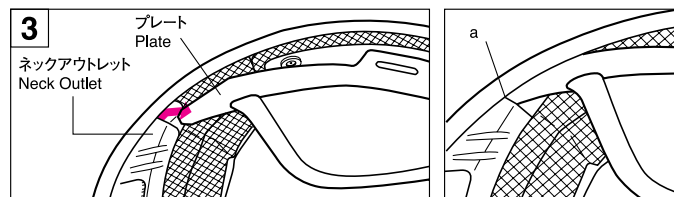
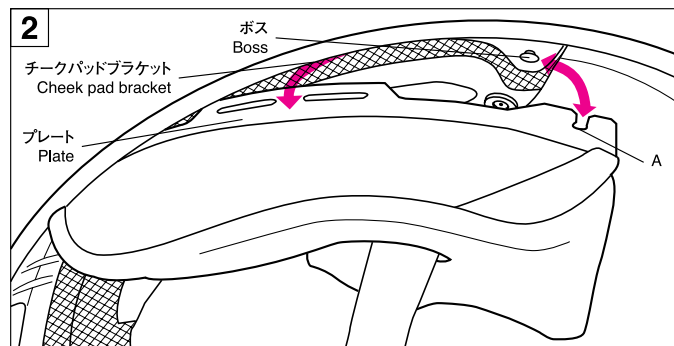
チークパッドの取り付け、取りはずし方 How to Detach and Attach the Cheek Pads:



帽体(シェル)からひきはがすようにホックを2ヶ所はずし、チークパッド(左右)を取りはずしてください。
※取りつける時は、チークパッドの左右、前後を確認し、パッド側からホックの上部分を強く押し、カチッと音がするまで2ヶ所をはめこんでください。

To detach: Pull the pad and unhook at two points. Then, the cheek pads in the both sides can be detached.

To attach: Identify the right one and left one as well as front end and rear end. Press the pads to the shell until they are hooked with click at two points each.

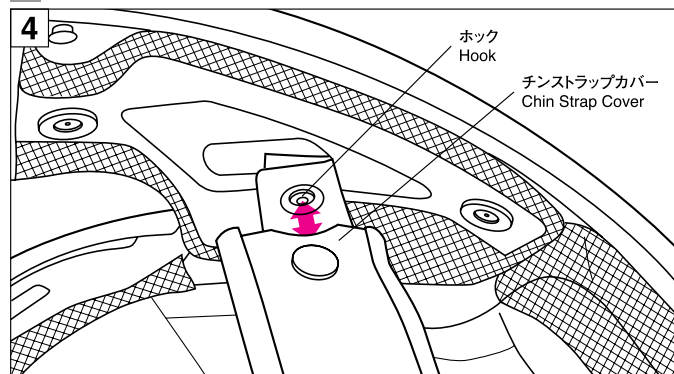


次にチークパッド下部(プレート)をチークパッドブラケットから取りはずし、後頭部のネックアウトレットのa部分からプレート後端部を引き抜いてください。
※取りつける時は必ずはじめにチークパッドの左右を確認しチンストラップをチークパッドのくぼみに通した後、プレート後端部をネックアウトレットのa部分に差し込んでください。次に、チークパッドブラケットのボスにプレート前部のA部分が入るようにプレートをシェルとライナーの間に差しこんでください。

Next, detach the lower part of the cheek pad (the plate) from the cheek pad bracket, then pull the rear end of the plate out of the center pad bracket at the back of the helmet.

※Before replacing the pads, first identify the left and right cheek pads. Pass the chin straps through the holes in the cheek pads. Then press the protruding parts at the back of the cheek pad plates into the spaces between the center pad bracket and the liner. Line up the triangle marks on the plates with the corresponding marks on the cheek pad bracket.

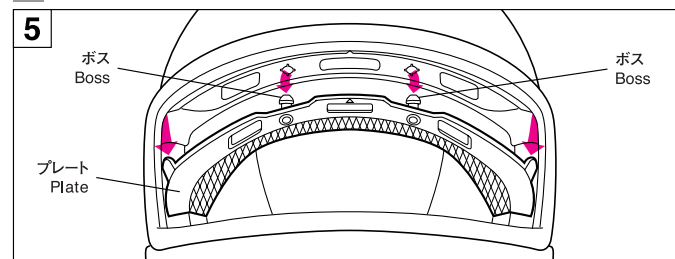
チンストラップカバーの取りはずし方 How to Detach and Attach the Chin Strap Cover:



チークパッドを取りはずした後、チンストラップカバーのホックを1ヶ所はずし、ストラップから引き抜いてください。

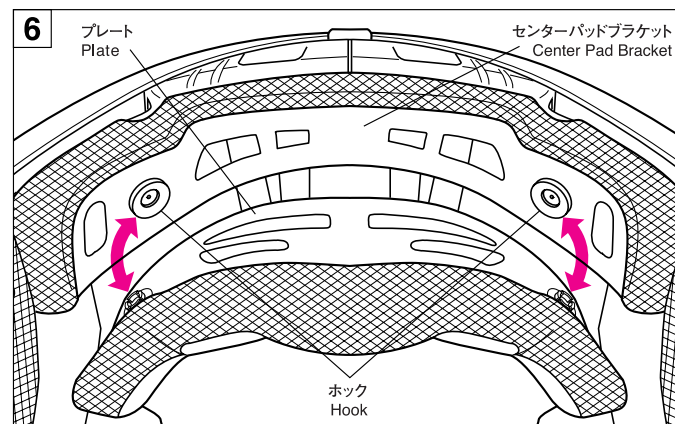
After detaching the cheek pads, unhook the chin strap cover and pull it.

センターパッドの取り付け、取りはずし方 How to Detach and Attach the Center Pad:



センターパッドの取りはずしは、左右のチークパッドをはずした状態で行ってください。最初にセンターパッド前頭部の2ヶ所のボスを取りはずし、プレートをアイポート上部より引き抜いてください。

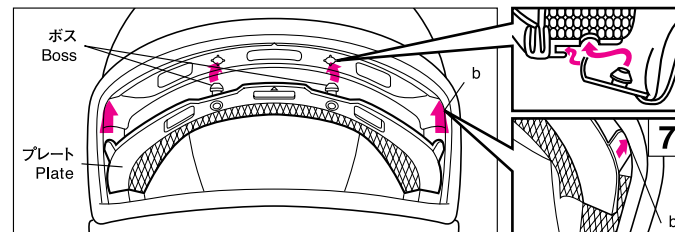
To detach the front portion: The cheek pads must have been detached when you detach the center pad. Unhook the front portion of the center pad at two points and pull out the plate through the upper part of the eye port.



センターパッド後頭部の取りはずしは、センターパッドブラケットからホックを2ヶ所取りはずしてください。

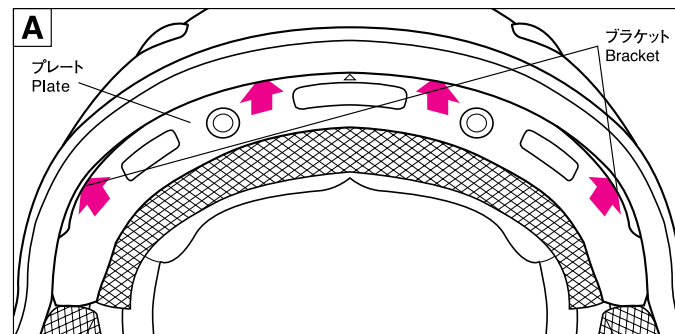
To detach the rear portion: Unhook the rear portion of the center pad from the center pad bracket at two points and pull out the plate.

●センターパッドの取り付けのポイント ●Keys to Attach the Center Pad:



1.取りつける時は、前部プレート2ヶ所のボスを差し込みながら、ブラケットのすき間にすべらせるように入れます。次にプレートの左右の端を元のようにbのすき間(図7)に差し込みます。

1.Slide the pad along the center pad bracket and hook the front portion of the plate on the front portion of the bracket at two points. Then, insert the right and the left ends of the plate into the gaps (b) as shown in diagram 7.



2.センターパッド前頭部のプレートは、図のAの状態になっている事をご確認ください。

2.Make it sure that the plate of the front portion of the pad is fixed as shown in diagram A.

内装の取り付け方とご注意 Keys to Attach the Inner Parts:

1.内装を取りつける場合は、図1~6の逆の順序で行ってください。またセンターパッドを取りつける時は、取り付けのポイントを確認して確実にプレートを差しこんでください。また、センターパッド、チークパッドのボス(ホック)はカチッと音のするまできちんと取り付けてください。
2.ボス(ホック)のはめこみ、取りはずしはなるべくボス(ホック)部の近くを持ち、丁寧に行ってください。
3.内装を洗う場合は手洗いか、洗濯機をご使用になる場合はネットに入れるなどていねいに洗ってください。洗濯の際は水を使用し、乾いた布で水をふき取ってから陰干ししてください。内装を取りのぞいたあとの中の発泡スチロールは、水又は、中性洗剤でしめらせた布でふいてください。ベンジン、シンナー、ガソリンなどの使用は、絶対にさけてください。

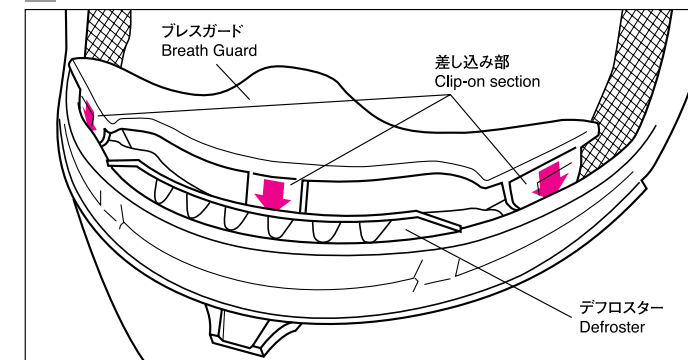
1.When you attach the inner parts, take all the above steps reverse to detaching, i.e., from 6 to 1.

Insert the plate firmly referring to "Keys to Attach the Center Pad" when you attach the center pad. Make it sure that the center and the cheek pads are hooked with a click.

2.When you hook or unhook, hold the pad near the boss and handle carefully.

3.When you wash these parts, wash by hand, or put them in the meshbag in case of machine wash. Use water only for washing, wipe with dry cloth and dry in the shade. Wipe the urethane foam under the pads with cloth wetted by water or neutral detergent. Do not use benzene, thinner or gasoline.

標準装備の機能パーツの取り付け方 Fitting the Standard Accessories:



●ブレスガードは呼吸によるシールドの曇りを防ぎます。
●The Breath Guard prevents condensation fogging the shield.

ご注意 Warnings

1.使用する前に、製品左右のシールドセンターギア下部とフックがロックされていることを確認してください。
2.シールドの汚れは、薄めた中性洗剤で洗い、水でよくすすいでから柔らかい布で拭いてください。また、ベンチレーションパーツやアクティブプロテクター等の汚れは、水を含ませた柔らかい布やスポンジで拭き取り、乾いた柔らかい布で水分を取り除いてください。
※ベンジン、シンナー、ガソリン、ガラスクリーナー等で拭くことは、絶対にしないでください。
3.内装はかならず装着して、ご使用ください。

1.Make it sure that the lower sections of the center gears and the hooks in the both sides are locked before use.

2.Clean the shield with a solution of neutral detergent and water, rinse well and wipe with dry cloth. To remove dirt on the ventilation parts or the face cover, use a soft cloth or a sponge wetted by water, and then, wipe with a dry and soft cloth.

※Don't use benzene, thinner, gasoline, glass cleaner or any other solvents.

3.Never fail to use the helmet with the inner parts attached.